

(2) L-eżami tat-tieni domanda ma rrileva l-ebda element li jista' jaffettwa l-validità tal-Artikolu 16 tar-Regolament Nru 318/2006.

(¹) ĠU C 285, 08.11.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Mejju 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof) — Data I/O GmbH vs Hauptzollamt Hannover, li qabel kienet Bundesfinanzdirektion Südost

(Kawża C-370/08) (¹)

(Tariffa Doganali Komuni — Klassifika tat-tariffi — Nomenklatura magħquda — Kapitolu 84, Nota 5B — Adapter li fih memory chip intiż għal konnessjoni elettrika bejn magna awtomatika ta' programmazzjoni u l-komponenti elettrici intiżi għal programmar — Intestaturi 8471, 8473 u 8536)

(2010/C 179/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Data I/O GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Hannover, li qabel kienet Bundesfinanzdirektion Südost

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesfinanzhof — Interpretazzjoni tan-Nota 5(B) tal-Kapitolu 84 tan-nomenklatura magħquda tat-tariffa doganali komuni, li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382) kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1810/2004 tas-7 ta' Settembru 2004 (ĠU L 327, p. 1) — Adaptor elettriku li jiżgura t-trażmissjoni tad-data minn apparat tal-programmazzjoni għal komponenti elettronici intiżi għal programmazzjoni u li jinkludi "Memory-Chip" li jiżgura l-hażna tal-proċess tal-programmazzjoni — Klassifikazzjoni taht l-intestatura 8471 tan-nomenklatura magħquda?

Dispożittiv

Adapter, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jiżgura l-funzjonament ta' konnessjoni elettrika bejn il-programmatur u l-komponenti intiżi għall-programmar kif ukoll dik ta' reġistrazzjoni tal-proċess ta' programmazzjoni, li jista' jiġi estratt sussegwentement, jissodisfa l-kundizzjoni stabbilita fin-Nota 5B(c) tal-Kapitolu 84 tan-Nomenklatura Magħquda, li tidher fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1810/2004 tas-7 ta' Settembru 2004 u għandu jiġi kklassifikat taht l-intestatura 8471 ta' din in-nomenklatura bħala "unità" ta' magna awtomatika tal-ipprocessar tad-data, sa fejn il-funzjoni prinċipali tiegħu tikkonsisti fit-twettiq ta' proċessar tad-data. Fil-każ fejn din il-funzjoni hija nieqsa, tali adapter għandu jiġi kklassifikat taht l-intestatura 8473 tal-imsemmija nomenklatura bħala "biċċa" jew "aċċessorju" ta' magna jekk, rispettivament, huwa indispensabbli għall-funzjonament tagħha jew jikkostitwixxi tagħmir li jippermetti l-adattament ta' din il-magna għal xogħol partikolari jew dispożittiv ta' natura li jiżgura servizz partikolari flimkien mal-funzjoni prinċipali tal-imsemmija magna, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju. Fil-każ fejn dan l-adapter ma jistax jiġi kklassifikat taht l-ebda miż-żewġ intestaturi msemmija hawn fuq, ikollu għaldaqstant jiġi kklassifikat bħala "apparat għall-konnessjoni taċ-ċirkuwiti elettrici" li minhabba dan il-fatt jaqa' taht l-intestatura 8356 tal-imsemmija Nomenklatura Magħquda.

(¹) ĠU C 285, 08.11.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-20 ta' Mejju 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Oldenburg — il-Ġermanja) — Arnold und Johann Harms als Gesellschaft bürgerlichen Rechts vs Freerk Heidinga

(Kawża C-434/08) (¹)

(“Politika agrikola komuni — Sistema Integrata ta' Amministrazzjoni u ta' Kontroll għal ċerti skemi ta' appoġġ — Regolament (KE) Nru 1782/2003 — Skema ta' pagament uniku — Trasferiment ta' drittijiet għall-pagament — Trasferiment definitiv”)

(2010/C 179/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Oldenburg